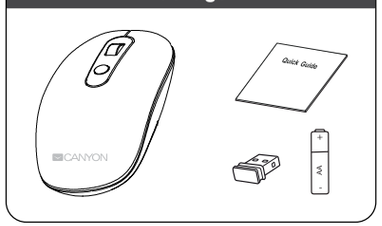
CANYON

Dual mode wireless mouse

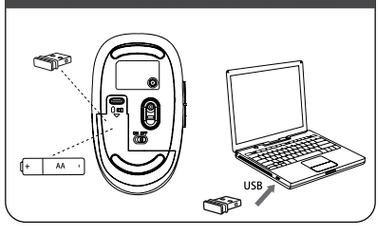
CNS-CMSW09

Quick Guide **v 1.0**

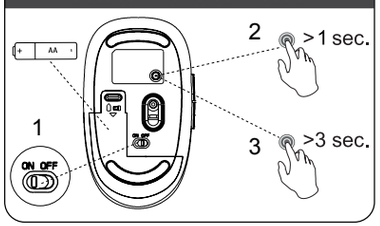
Package



2.4 GHz Wireless Mode Connection



Bluetooth mode connection



EN

Features:
2 connection modes: wireless USB 2.4 GHz and Bluetooth 3.0;
Technology: Optical;
Number of buttons: 6;
Resolution: 800/1000/ 1200/1500 DPI;
Double rubber coating technology;
1 AA battery included
The buttons are equipped with silent switches

User manual. Dual mode wireless mouse

Package contents:	Disposal
Wireless optical mouse USB receiver User manual Battery 1 pcs, AA type	The used electronic devices, batteries and packaging materials are sent to recycling facilities where they are processed.

Wireless Mode Switching
There are two modes for the mouse - Bluetooth and 2.4 GHz Wireless - which can be switched as follows:

A.Bluetooth mode:
1) Press the Power switch to "ON"
2) Briefly press the mode button until the green light is on
3) Hold and press the mode button for 3 seconds, Green light will flash, indicating that the mouse is ready for pairing.
4) On your PC, open the Bluetooth connection interface-"Bluetooth Mouse" should appear there. Click “Connect” on your computer to complete pairing.

2.4GHz mode:
1) Insert the receiver into the computer to install the driver
2) Set the Power switch to "ON"
3) Briefly press the mode button until the the red light is on. The mouse should work normally once driver installation is complete.

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.
1. Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
4. Clean the device with dry cloth only.

Warning
1) It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to voiding of the warranty.
2) For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device.
3) Do not destroy batteries by burning, they may explode.

Troubleshooting

Problem	Solution
Mouse does not work	1. Absence of signal from the transmitter installed in the USB port of the computer. Check the receiver, connecting it to another USB port. 1.1. Remove the device from the system and install it again.

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**
If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at
Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Warranty
EN: For the detailed information regarding warranty terms, please refer to: http://canyon.eu/warranty-terms/
BG: За повече информация относно гаранционните условия, моля посетете: http://canyon.bg/ogranicheniya-na-garantsiyata/
CZ: Kompletní záruční podmínky najdete na stránce: http://czech.canyon.eu/zarucni-podminky/
HU: A részletes garanciális információk megtekintéséhez látogasson el a http://hungary.canyon.eu/a-korlatozott-jotallas/
PL: Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: http://canyon.eu/warranty-terms/
RO: Pentru conditiile specifice de garantie, vizitati: http://canyon.ro/garantie-produse/
RU: Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте http://canyon.ru/usloviya-garantii/
SK: Viac informácií o záručných podmienkach je uvedených na internetovej stránke http://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/
SI: Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: http://canyon.eu/warranty-terms/
RS: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: http://canyon.eu/warranty-terms/

WARRANTY
The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the invoice. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of landing). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. Additional information about the use and warranty is available at **https://canyon.eu/warranty-terms/**

All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

BA

Karakteristike:
2 načina povezivanja: bežični USB 2.4 GHz i Bluetooth 3.0;
Tehnologija: Optički;
Broj tipki: 6;
Rezolucija: 800/1000/1200/ 1500 DPI;
Dvostruka gumena obloga;
Uključeno u pakovanje: 1 AA baterija
Tipke su opremljene tihim prekidačima

Uputstvo za korištenje. Dual mode bežični miš

Pakovanje sadrži:	Odlaganje
Bežični optički miš USB prijemnik Korisničko uputstvo Baterija 1 kom, tip AA	Iskorištene i pokvarene elektronske uređaje, baterije i ambalažu odložite na za to predviđena mjesta radi dalje obrade i recikliže.

Aktiviranje bežične opcije rada
Ovaj uređaj podržava 2 opcije rada – Bluetooth i 2.4 GHz bežični rad koji se aktiviraju na sljedeći način:

A. Bluetooth način rada:
1) Pritisnite prekidač napajanja na "ON"
2) Kratko pritisnite tipku načina rada dok se ne upali zeleno svjetlo
3) Držite i pritisnite tipku načina rada 3 sekunde, zeleno svjetlo će treperiti, pokazuje da je miš spreman za uparivanje.
4) Na računaru otvorite opcije Bluetooth povezivanja – pojavit će se "Bluetooth Mouse". Kliknite na “Connect” na računaru da biste dovršili uparivanje.

2.4 GHz bežični način rada:
1) Ubacite prijemnik u računar da biste instalirali drajvere
2) Postavite prekidač napajanja na "ON"
3) Kratko pritisnite taster načina rada dok se ne upali crveno svjetlo. Miš bi trebao raditi kada se instalacija drajvera završi.

SIGURNOSNE INSTRUKCIJE
Pridržavajte se priloženog uputstva za korištenje proizvoda.
1. Ne izlažite miš vlazi, vodi i prašini. Ne instalirajte miš u prostorijama sa visokim nivoom vlage i prašine.
2. Ne izlažite miš izvoru toplote: ne ostavljajte ga blizu uređaja koji se zagrijavaju i ne izlažite ga direktno sunčevoj svjetlosti.
3. Uređaj priključiti samo na izvor energije naveden u korisničkom uputstvu.
4. Uređaj čistite isključivo sa suhom krpom.

Upozorenje
1) Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Ne preporučuje se neovlašteno popravljanje uređaja jer može poništiti garanciju.
2) Za optimalan rad, uređaj sa baterijama treba biti na temperaturi od 15°C do 25°C. Previsoka ili preniska temperatura dovodi do smanjenog kapaciteta i radnog vijeka baterije.Prekomjerno zagrijavanje ili hlađenje uređaja može dovesti do trenutnog prestanka rada uređaja.
3) Ne uništavajte baterije paljenjem zbog mogućnosti izazivanja eksplozije.

Rješavanje problema

Problém	Riešenie
Miš ne radi	1. Nedostatak signala od transmitera instaliranog u USB port računara. Provjerite prijemnik tako što ćete ga uključiti na drugi USB port. 1.1. Isključite uređaj iz sistema i ponovo ga instalirajte.

Proizvođač: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**
Ukoliko predložena rješenja ne otklone problem, molimo kontaktirajte Canyon tim za podršku **http://canyon.eu/ask-your-question/**

GARANCIJA
Garantni period počinje od dana kupovine Canyon proizvoda kod ovlaštenog prodavača. Datum kupovine je datum označen na računu. U toku trajanja garancije, popravak, zamjena ili povrat novca će se vršiti prema uputama koje izdaje Canyon. Kako bi se ispunili uslovi garancije, proizvod mora biti vraćen na prodajno mjesto gdje je kupljen zajedno sa dokazom o kupovini, odnosno računom. Garancija traje 2 godine od datuma kupovine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na **https://canyon.eu/warranty-terms**

All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

BG

Характеристики:
2 режима на свързване: безжичен USB 2.4 GHz и Bluetooth 3.0;
Технология: Оптична;
Брой бутони: 6;
Резолюция: 800/1000 / 1200/1500 DPI;
Double rubber покритие;
Включена е 1 AA батерия
Бутоните са оборудвани с безшумни суичове

Ръководство за употреба. Безжична мишка с двоен режим

Съдържание на опаковката:	Възстановяване
Безжична оптична мишка, USB приемник, ръководство за потребителя, Батерия 1 броя, тип AA	Използваните електронни устройства, батерии и опаковъчни материали се изпращат до съоръженията за рециклиране, където се преработват.

Превключване в един от двата безжични режима на връзка
Тази мишка има два режима на свързване - Bluetooth и 2.4 GHz безжична връзка, които могат да се превключват както следва:

A.Bluetooth режим:
1) Преместете бутона за включване на мишката в положение "ON"
2) Натиснете за кратко бутона за влизане в режим, докато светне зелената светлина
3) Натиснете и задържте бутона за влизане в режим за 3 секунди. Зелената светлина ще започне да мига. Това показва, че мишката е готова за сдвояване.
4) Включете Bluetooth на вашия компютър -там трябва да се появи "Bluetooth Mouse". Кликнете върху „Свързване“ на компютъра си, за да завършите сдвояването.

2.4GHz режим:
1) Поставете приемника в компютъра, за да инсталирате драйвера
2) Преместете бутона за включване на мишката в положение "ON"
3) Натиснете за кратко бутона за режим, докато светне червената светлина. Мишката трябва да работи нормално, след като инсталирането на драйвера приключи.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Преди да използвате този продукт, моля прочетете внимателно и следвайте инструкциите за безопасност.
1. Не излагайте мишката на влага, вода или прах. Не инсталирайте в помещения с висока влажност и ниво на прах.
2. Не излагайте мишката на топлина. Не я поставяйте в близост до отоплителните уреди и директни слънчеви лъчи.
3. Продуктът трябва да бъде свързан към източник на захранване само от типа, посочен в ръководството за експлоатация.
4. Почиствайте устройството само със суха кърпа.

Предупреждение
1) Забранява се разглобяването на устройството. Не се препоръчва опит за ремонт на това устройство, тъй като това води до загуба на гаранция.
2) За оптимално функциониране на устройството е необходимо да се съхранява при температура от 15 до 25 ° C. Твърде високата / ниската температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Прекомерното отопление / охлаждане може да причини временно невъзможност за работа на устройството.
3) Не унищожавайте батериите чрез изгаряне, те могат да експлодират.

Отстраняване на неизправности

Проблеми	Решения
Мишката не работи	1. Липса на сигнал от предавателя, инсталиран в USB порта на компютъра. Проверете приемника, като го свържете към друг USB порт. 1.1. Извадете устройството от системата и го инсталирайте отново.

Ако действията от горния списък не допринасят за решаване на проблема, моля свържете се с екипа за поддръжка на Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Производител: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/ EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт https://canyon.bg/sertifikati/ и/или http://canyon.eu/certificates, търсейки по модела на устройството.

ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок на този продукт е 2 години.Той започва да тече от датата на закупуването му от оторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка е датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замяна или възстановяване на стойността на покупката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат на мястото, от което е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка). Гаранционният срок на тези слушалки е 2 години след закупуването на продукта. За подробности относно употребата и гаранцията посетете **http://canyon.eu/warranty-terms/**

All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

CZ

Parametry:
2 možnosti připojení: wireless USB 2.4 GHz a Bluetooth 3.0;
Technologie: Optická;
Počet tlačítek: 6;
Rozlišení: 800/1000/ 1200/1500 DPI;
Dvojitá vrstva pogumování;
1 AA baterie součástí balení
Klávesy jsou vybaveny tichými spínači

Uživatelský manuál. Duální bezdrátová myš

Obsah balení:	Likvidace
Bezdrátová optická myš USB přijímač Uživatelský manuál baterie 1 ks, typ AA	Použitá elektronická zařízení, baterie a obalové materiály jsou odesílány do recyklačních zařízení, kde jsou zpracovávány.

Připojení bezdrátového režimu
Existují dva režimy pro myš - Bluetooth a 2,4 GHz Wireless - které lze přepínat následovně:

A.Bluetooth režim:
1) Stiskněte tlačítko do polohy "ON"
2) Krátce stiskněte tlačítko režimu, dokud se nerozsvítí zelené světlo
3) Podržte tlačítko režimu stisknuté po dobu 3 sekund, zelené světlo bude blikat, což znamená, že myš je připravena k párování.
4) V počítači otevřete rozhraní Bluetooth- „Bluetooth“
Myš "by se tam měla zobrazit. Klikněte na" Připojit "na vašem počítači pro dokončení párování.

2.4GHz režim:
1) Vložte přijímač do počítače a nainstalujte ovladač.
2) Nastavte spínač napájení na "ON"
3) Krátce stiskněte tlačítko režimu, dokud se nerozsvítí červené světlo. Po dokončení instalace ovladače by myš měla fungovat normálně.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Před použitím produktu si přečtěte následující pokyny a postupujte podle nich.
1. Nevystavujte myš nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.
2. Nevystavujte myš teplu: neumísťujte ji do blízkosti topných zařízení a nevystavujte ji přímému slunečnímu záření.
3. Výrobek musí být připojen ke zdroji napájení uvedeného v návodu k obsluze.
4. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.

Varování
1) Zařízení nedemontujte Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede k zániku záruky.
2) Pro optimální výkon musí být přístroj s bateriemi udržován na teplotě 15 až 25 ° C. Příliš vysoká / nízká teplota vede ke snížení kapacity a životnosti baterie. Nadměrné zahřívání / chlazení může způsobit dočasnou nefunkčnost zařízení.
3) Nelikvidujte baterie spálením, mohou explodovat.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Myš nepracuje	1. Absence signálu z vysílače instalovaného v USB portu počítače. Zkontrolujte přijímač a připojte jej k jinému portu USB. 1.1. Vyjměte zařízení ze systému a znovu jej nainstalujte.

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at
Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

ZÁRUKA
Záruční doba začíná běžet dnem zakoupení produktu u autorizovaného prodejce značky CANYON. Za datum zakoupení se považuje datum uvedené na účtence nebo dodacím listu. Během záruční doby se jakákoliv oprava, výměna nebo vrácení ceny za nákup uskutečňuje na základě uvážení společnosti CANYON. Abyste si mohli uplatnit záruku, budete muset produkt vrátit prodejci, u kterého jste si ho zakoupili, spolu s dokladem o koupi (pokladní blok nebo dodací list). Záruční doba jsou 2 roky od zakoupení výrobku zákazníkem. Provozní životnost: 2 roky. Podrobné informace o používání a záruce jsou dostupné na stránce **http://canyon.eu/warranty-terms/**

All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

HU

Termékjellemzők:
Kettős csatlakozási mód: 2.4GHz vezeték nélküli USB csatlakozóval és Bluetooth 3.0;
Technológia: Optikai;
Gombok száma: 6;
Felbontás: 800/1000/ 1200/1500 DPI;
Dupla gumi bevonat
1db AA elem mellékelve
A gombok csendes kapcsolókkal rendelkeznek

A csomag tartalma	Megsemmisítés
Egér USB vevő Használati útmutató Elem 1db, AA méretű	A hulladékká vált elektronikai eszközt ne dobja a háztartási hulladék közé, adja le az elektronikai hulladékok gyűjtésével foglalkozó helyen

Vezeték nélküli kapcsolódási mód választása
A Bluettoth vagy az USB adapteres kapcsolódási módok között az alábbiak szerint válthat.

A.Bluetooth mód:
1) Állítsa a kapcsolót "ON" állásba, kapcsolja be az egeret
2) A ‘mode’ gombot nyomja le pillanatra. Ha a LED zölden világít, Bluetooth módban van az egér.
3) A ‘mode’ gombot tartsa 3 másodpercig lenyomva, a zöld LED villogni, kezd, az egér készen áll a párosításra.
4) A számítógépén vagy más eszközén indítsa el a Bluetooth párosítást, majd válassz a ki a „Bluetooth Mouse" opciót és ezzel csatlakoztassa az egeret.

USB adapteres mód:
1) Csatlakoztassa a vevőegységet a számítógépe egy szabad USB portjába.
2) Állítsa a kapcsolót "ON" állásba, kapcsolja be az egeret
3) A ‘mode’ gombot nyomja le pillanatra. Ha a LED pirosan kezd világítani, a meghajtó programok települése után az egér használható.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbiakat:
1. Ne tegye ki a készüléket víz, nedvesség, por hatásának, ne használja a készüléket magas páratartalmú és / vagy poros helyen.
2. Ne tegye ki az eszközt hőhatásnak: ne helyezze sugárzó hőforrás közelébe, óvja a napsugárzástól.
3. Csak száraz, tiszta ruhával tisztítsa a készüléket, ne használjon folyékony tisztítószert.

FIGYELMEZTETÉSEK
1) Soha ne szerelje szét az eszközt. A készülék szétszerelés a garancia elvesztésével jár.
2) Az optimális teljesítmény érdekében tartsa az elemeket 15-25 °C közötti hőmérsékleten. A túl magas vagy alacsony hőmérséklet csökkenti az elemek élettartamát. Nagyon melegben vagy hidegben az eszköz működésképtelenné válhat.
3) Az elemeket soha ne dobja tűzbe a robbanásveszély elkerülése végett.

Hibakeresés

Probléma	Lehetséges megoldás
Az egét nem működik	1. Próbálja áthelyezni az USB vevőt az interferenciák elkerüléséhez 2. Távolítsa el az eszközt a rendszerből, majd telepítse azt újra.

Gyártó: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**
Ha a fenti lépésekkel a hiba nem hárítható el, vegye fel a kapcsolatot a támogatási csapatunkkal az alábbi oldalon keresztül:
http://canyon.eu/ask-your-question/

GARANCIA
A garanciális periódus a készülék megvásárlásával kezdődik, időtartama 2 év. A vásárlást szállítólevéllel, blokkal, számlával és/ vagy jótállási jegy bemutatásával igazolhatja. A meghibásodott készüléket juttassa vissza a vásárlás helyére.
További részleteket az alábbi oldalon talál:
https://canyon.eu/warranty-terms/

All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

KZ

Функционалдық сипаттамалары
іске қосу және өзара қосылудың 2 мүмкіндігі

2 қосылу режимі: сымсыз USB 2,4 ГГц және Bluetooth 3.0;
Нұсқағыш құрылғының технологиясы: оптикалық;
Түймешіктердің саны: 6;
Ажыратылымы: 800/1000/ бір дюймге 1200/1500 нүкте;
Қосарланған резеңке жабынның технологиясы;
Жиынтықта 1 АА батареясы
Дыбыссыз свитчтермен жабдықталған батырмалар
Пайдалану бойынша нұсқаулық: Қос тәртіптегі сымсыз тінтуір

Жеткізілім жиынтығы	Жою шаралары
Сымсыз оптикалық тінтуір USB қабылдағыш Батарея 1 дана, АА типті	Электрондық құрылғылар, батареялар мен қаптама материалдарын арнайы өңдеу қондырғыларына оларды кейінгі пайдалану мақсатында жіберу керек.

Сымсыз тәртіптерді ауыстыру
Бұл тінтуір екі тәртіпте жұмыс істейді (Bluetooth технологиясы және сымсыз технологиясы 2,4 ГГц жиілігінде), ол мынадай түрде қосылуы мүмкін:

A. Bluetooth режимі:
1) Ауыстырып қоскышты «ON» қалпына аударыңыз.
2) Жасыл жарық жанғанға дейін режимдерді ауыстырып қосу түймешігін қысқа басыңыз
3) Режимдерді ауыстырып қосу түймешігін басыңыз және 3 секунд бойы ұстап тұрыңыз, жасыл индикатор тінтуірдің жұптасқан қосылысқа дайын екенін көрсетіп, жыпылықтай бастайды.
4) Өзіңіздің жеке компьютеріңізде Bluetooth қосу функциясын ашыңыз; «Bluetooth тінтуірін» функциясы пайда болуға тиіс. Жұптасқан қосылуды аяқтау үшін, компьютеріңізде «Қосылуды» басыңыз.

2,4 ГГц режимі:
1) Драйверді орнату үшін, ресиверді компьютерге жалғаңыз
2) Ауыстырып қоскышты «ON» қалпына орнатыңыз.
3) Қызыл жарық жанғанға дейін режимдерді ауыстырып қосу түймешігін қысқа басыңыз. Драйверді орнату аяқталғаннан кейін тінтуір жақсы жұмыс істейтін болуға тиіс.

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР
Осы құрылғыны пайдаланбас бұрын барлық нұсқауларды мұқият оқып, оларды мұқият орындаңыз.
1. Тінтуірді шаңға немесе суға батырмаңыз, оны ас ылғалдылықта пайдаланбаңыз. Шаң мен ылғалдылығы жоғары бөлмелерде тінтуірді пайдаланбаңыз.
2. Тінтуірді жылу әсеріне қалдырмаңыз: оны жылыту құрылғысының жанына қоймаңыз және оны тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшыратпаңыз.
3. Бұл құрылғыны пайдалану нұсқауларында көрсетілген қуат көзінің түріне ғана қосуға болады.
4. Бұл құрылғыны тек құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

Ескерту
1) Бұл құрылғыны бөлшектеуге тиым салынады. Бұл құрылғыны жөндеуге әрекет жасалмайды, себебі бұл жағдайда кепілдік жарамсыз.
2) Бұл құрылғыны аккумулятордан оңтайлы пайдалану үшін оны 15 - 25 °C температурада пайдалану керек. Тым жоғары және тым төмен температуралар аккумулятордың электр қуатының азаюына және оларды қысқа мерзімінің қысқаруына әкеледі. Шамадан тыс қыздыру / салқындау бұл құрылғының уақытша жұмыс істемеуіне әкелуі мүмкін.
3) Аккумуляторды жалын әсерінде қалдырмаңыз. Себебі олар жарылуы мүмкін.

Ақауларды жою және іздеу

Мәселе:	Мәселелерді шешу жолы
Тінтуір істемейді	1. Компьютердегі USB портында орналасқан, хабарлағыш дабылының болмауы. Хабарлағышты тексеріп, оны басқа USB портына қосыңыз. 1.1. Осы құрылғыны жүйеден ажыратып, оны алып тастаңыз да, оны қайта орнатыңыз.

Өндіруші компания: "Асбиск Энтерпрайзис Пи-Эл-Си" (Asbisc Enterprises PLC) жауапкершілігі шектеулі серіктестігі, Кипр, Агиос Атаназиос 4103 муниципалитеті, Даймонд-корт, Колонакиоу көш-і, 43 үй (43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios_Athanasios) **http://canyon.eu**
Жоғарыда кестеде көрсетілген әрекеттер мәселені шешпесе, "Каньон" (Canyon) техникалық қолдау тобына хабарласыңыз: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Кепілдік міндеттемелер
Осы құрылғыны пайдалану туралы қосымша ақпарат және оған қатысты кепілдік міндеттемелері http://canyon.ru/usloviya-garantii/ сайтында қол жетімді.

КЕПІЛДІК
Кепілдік мерзімі осы құрылғыны «Каньон» компаниясының өкілетті жеткізушісінен сатып алған күннен басталады. Сатып алу күні - бұл сіздің қолма-қол ақшаңызда немесе жүк жөнелтімінде көрсетілген күн. Кепілдік кезеңінде құрылғыны жөндеу, оны ауыстыру немесе сатып алу үшін қолма-қол ақшаны қайтару «Каньон» компаниясының қалауы бойынша жасалды. Кепілдік қызмет алу үшін сатып алынатын тауарлар сатып алу орнында Сатушыға қайтарылуға тиіс (сатып алу туралы қуалық немесе тауарлық жүкқұжат). Сатып алушы тауарды сатып алған күннен бастап 2 жыл кепілдік беріледі. Осы құрылғыны және оның кепілдік міндеттемелерін пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін **http://canyon.ru/warranty-terms/** сайтына кіріңіз.

All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

RS

Karakteristike:
2 načina povezivanja: bežični USB 2.4 GHz i Bluetooth 3.0;
Tehnologija: Optički;
Broj tastera: 6;
Rezolucija: 800/1000/1200 /1500 DPI;
Dvostruka gumena obloga
Uključena je 1 AA baterija
Tasteri su opremljeni tihim prekidačima

Sadržaj paketa:	Odlaganje
Bežični optički miš USB prijemnik Uputstvo za upotrebu Baterija 1 kom, tip AA	Korišćeni elektronski uređaji, baterije i materijali za pakovanje se šalju u postrojenja za reciklažu gde se prerađuju.

Prebacivanje bežičnog načina rada
Postoje dva načina rada za miša - Bluetooth i bežični 2.4 GHz koji se mogu prebaciti na sledeći način:

A. Bluetooth način rada:
1) Pritisnite prekidač napajanja na "ON"
2) Kratko pritisnite taster načina rada dok se ne upali zeleno svetlo
3) Držite i pritisnite taster načina rada 3 sekunde, zeleno svetlo će treptati, pokazuje da je miš spreman za uparivanje.
4) Na računaru otvorite opcije Bluetooth povezivanja - tamo bi trebalo da se pojavi "Bluetooth miš". Kliknite na "Connect" na računaru da biste dovršili uparivanje.

2.4 GHz bežični način rada:
1) Ubacite prijemnik u računar da biste instalirali drajvere
2) Postavite prekidač napajanja na "ON"
3) Kratko pritisnite taster načina rada dok se ne upali crveno svetlo. Miš bi trebalo da radi normalno kada se instalacija drajvera završi.

SIGURNOSNA UPUTSTVA
Pažljivo pročitajte i sledite sva uputstva pre korišćenja ovog proizvoda.
1. Ne izlažite miš prekomernoj vlazi, vodi ili prašini. Nemojte instalirati u prostorijama sa visokom vlažnošću i prašinom.
2. Ne izlažite miša toploti: ne stavljajte ga blizu uređaja za grejanje i ne izlažite ga direktnim sunčevim zracima.
3. Proizvod mora biti spojen samo na izvor napajanja naveden u priručniku za rad.
4. Čistite uređaj isključivo suvom krpom.

Upozorenje
1) Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Pokušaj popravke ovog uređaja nije preporučljiv i dovodi do poništenja garancije.
2) Za optimalne performanse uređaj sa baterijama mora se čuvati na temperaturi 15 do 25 ° C. Previsoka / niska temperatura dovodi do smanjenja kapaciteta i radnog veka baterije. Prekomerno zagrevanje / hlađenje može prouzrokovati privremenu neupotrebljivost uređaja.
3) Ne uništavajte baterije paljenjem, one mogu eksplodirati.

Rešavanje problema

Problem	Rešenje
Miš ne radi	1. Odsustvo signala od adaptera instaliranog u USB portu računara. Izvadite adapter i povežite ga na drugi USB port. 1.1. Uklonite uređaj iz sistema i ponovo ga instalirajte.

Proizvođač: Asbisc Enterprises PLC, Kolonakiou 43, Diamond Sud 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

Ako radnje iz gore navedene liste ne doprinose rješavanju problema, molimo kontaktirajte tim za podršku u Canyon-u **http://canyon.eu/ask-your-question/**

GARANCIJA
Garantni rok počinje da teče od dana kupovine proizvoda od ovlašćenog prodavca kompanije Canyon. Datum kupovine je datum naveden na računu ili na otpremnici. Tokom garantnog perioda, popravka, zamena ili povraćaj za kupovinu će se izvršiti prema uslovima kompanije Canyon. Da bi se ostvarilo pravo na garanciju, roba mora biti vraćena prodavcu na mesto kupovine zajedno sa dokazom o kupovini (računom ili otpremnicom). 2 godine garancije od datuma kupovine od strane potrošača. Dodatne informacije o korišćenju i garanciji dostupne su na adresi
https://canyon.eu/warranty-terms/

All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

RO

Caracteristici:
2 moduri de conectare: USB fără fir 2.4 GHz și Bluetooth 3.0;
Dispozitiv de indicare
Tehnologie: optică;
Numărul de butoane: 6;
Rezoluție: 800/1000 / 1200/1500 DPI;
Tehnologie de acoperire cu cauciuc;
1 baterie AA inclusă
Aceste butoane sunt echipate cu comutatoare silentioase

Manual utilizare. Mouse fara fir mod dual

Continut pachet:	Dispozitie
Mouse optic fara fir Receptor USB Manual utilizare Baterie 1 buc., Tip AA	Dispozitivele electronice, bateriile si ambalajele sunt trimise catre centrele de reciclare unde sunt procesate corespunzator.

Mod fara fir
Acest mouse are doua moduri - Bluetooth si 2.4 GHz fara fir – care se pot interschimba altfel:

Modul Bluetooth:
1) Apăsați butonul de pornire "ON"
2) Apăsați scurt butonul mod până când lumina verde este aprinsă
3) Țineți apăsat butonul mod timp de 3 secunde, lumina verde va clipi, indicând faptul că mouse-ul este pregătit pentru împerechere.
4) Pe calculatorul dumneavoastră, deschideți interfața conexiune Bluetooth - "Bluetooth Mouse" ar trebui să apară acolo. Faceți clic pe "Conectați" pentru a finaliza asocierea.

Modul 2.4GHz:
1) Introduceți receptorul în computer pentru a instala driverul
2) Setați butonul de pornire în poziția "ON"
3) Apăsați scurt butonul mod până când lumina roșie este aprinsă. Mouse-ul ar trebui să funcționeze normal odată ce instalarea driverului este finalizată.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA
Cititi cu atentie instructiunile inainte de incepe utilizarea produsului.
1. Nu expuneti mouseul la umezeala excesiva, apa sau praf. Nu-l instalati in camere cu praf sau umiditate.
2. Nu expuneti mouse-ul la caldura: nu-l plasati langa surse de caldura sau in razele directe ale soarelui.
3. Produsul va fi conectat la o sursa de alimentare conform instructiunilor din manualul de utilizare.
4. Stergeti dispozitivul doar cu materiale uscate.

Avertizare
1) Este interzis sa dezasamblati produsul. Incercarea de a repara produsul duce la pierderea garantiei.
2) Pentru performante optime, dispozitivul trebuie tinut la temperature intre 15 si 25 °C. Temperaturile prea mari sau prea mici pot reduce durata de viata a bateriei.
3) Nu distrugeti bateria cu foc, exista pericol de explozie.

Depanare

Problema	Solutie
Mouseul nu functioneaza	1.Absenta semnalului din transmitator instalat in portul USB al computerului. Verificati receptorul conectandul la alt port USB. 1.1. Scoateti dispozitivul din sistem si instalati-l din nou.

Producatir: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**
Daca informatiile de mai sus nu sunt suficiente sa rezolvati problema, va rugam sa contacti: Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

GARANTIE
Perioada de garantie incepe din ziua achizitiei produsului de de la vanzatorii autorizati. Data achizitiei este specificata pe chitanta sau factura.In perioada garantiei, repararea sau inlocuirea produsului este hotarata exclusive de Canyon. Pentru a beneficia de garantie, produsului trebuie returnat catre vanzator insotiti de chitanta sau factura. Produsul beneficiaza de 2 ani de garantie de la data achizitionarii. Mai multe informatii despre garantie pot fi obtinute de pe:
https://canyon.eu/warranty-terms/

All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

RU

Характеристики:
Подключение: Беспроводная технология, USB 2,4 ГГц / Bluetooth, версия 3.0;
Технология: Оптическая;
Количество кнопок: 6;
Разрешение сенсора: 800/1000 /1200/1500 DPI;
Тип покрытия: Улучшенный тип двойного резинового напыления;
Батарейки в комплекте: 1 шт. типа АА
Кнопки оснащены бесшумными переключателями

Руководство по эксплуатации: Двухрежимная беспроводная мышь

Комплект поставки	Процедура утилизации
Беспроводная оптическая мышь USB приемник Руководство по эксплуатации Батарейка 1 шт, тип АА	Использованные электронные устройства, аккумуляторы и упаковочные материалы следует отправлять на специальные предприятия по переработке материалов с целью их последующего использования.

Переключение беспроводных режимов
Данная мышь работает в двух режимах (технология "Блютус" и беспроводная технология на частоте 2,4 ГГц), которые можно включать следующим образом:

A. Режим Bluetooth:
1) Переведите переключатель питания в положение «ON» («ВКЛ»).
2) Нажмите кнопку режима, пока не загорится зеленый свет
3) Удерживайте кнопку режима в течение 3 секунд, индикатор начнет мигать зеленым цветом, что указывает на то, что мышь готова к сопряжению устройств.
4) Откройте интерфейс подключения Bluetooth на своем ПК – при этом должна появиться вкладка «Мышь Bluetooth» (Bluetooth Mouse). Для завершения сопряжения устройств нажмите «Соединить» (Connect) на вашем компьютере.

Беспроводный режим работы на частоте 2,4 ГГц:
1) Для инсталляции драйвера вставьте ресивер в компьютер
2) Установите переключатель питания в положение «ON» («ВКЛ»)
3) Нажмите кнопку режима, пока не загорится красный индикатор. Мышь должна нормально работать после завершения установки драйвера.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
Перед началом использования данного устройства внимательно прочитайте все инструкции и неукоснительно их соблюдайте в дальнейшем.
1. Не подвергайте мышь воздействию пыли и воды, не используйте ее в условиях чрезмерной влажности. Не пользуйтесь мышью в помещениях с высокими уровнями запыленности и влажности.
2. Не подвергайте мышь воздействию тепла: не располагайте ее вблизи от нагревательных устройств и не подвергайте ее воздействию прямого солнечного света.
3. Данное устройство следует подключать только к источникам электропитания тех типов, которые указаны в инструкции по эксплуатации.
4. Данное устройство следует очищать только с помощью сухой ткани.

Предупреждения
1) Запрещается производить разборку данного устройства. Не рекомендуется делать попытки ремонта данного устройства, поскольку в этом случае гарантийные обязательства аннулируются.
2) Для оптимальной работы данного устройства от аккумуляторов его следует эксплуатировать при температуре от 15 до 25 °C. Слишком высокая и слишком низкая температура приводят к снижению электрической мощности аккумуляторов и к сокращению их срока службы. Чрезмерное нагревание / охлаждение может приводить ко временной неработоспособности данного устройства.
3) Не подвергайте аккумуляторы воздействию пламени, потому что они могут взорваться.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Способ решения проблемы
Мышь не работает	1. Отсутствие сигнала от передатчика, который установлен в порт USB на компьютере. Следует проверить передатчик, подключить его к другому порту USB. 1.1. Отключите данное устройство от системы, удалите его, а потом установите / инсталлируйте его снова.

Производитель: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакиу 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.ru**

В том случае, если действия, которые указаны выше в таблице, не приводят к разрешению проблемы, обращайтесь в группу технической поддержки компании "Каньон" (Canyon): **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Гарантийные обязательства
Дополнительная информация об использовании этого устройства и гарантийных обязательств в отношении него доступна на сайте **http://canyon.ru/usloviya-garantii/**

ГАРАНТИЯ
Гарантийный период начинается со дня покупки данного устройства у авторизованного Продавца компании "Каньон". Датой покупки считается та дата, которая указана на вашем кассовом чеке или на товарно-транспортной накладной. На протяжении гарантийного периода ремонт устройства, его замена или возврат денежных средств за совершенную покупку осуществляются по усмотрению компании "Каньон". Для получения гарантийного обслуживания купленные товары необходимо возвратить Продавцу по месту покупки вместе с документальным доказательством совершения покупки (кассовый чек или товарно-транспортная накладная). Предоставляется 2 года гарантии со дня покупки товара покупателем. Длительность эксплуатации устройства - 2 года. Дополнительная информация об использовании этого устройства и гарантийных обязательств в отношении него доступна на сайте **http://canyon.ru/warranty-terms/**

All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

SK

Parametre:
2 režimy pripojenia: bezdrôtový USB 2,4 GHz a Bluetooth 3.0;
Technológia polohovacieho zariadenia: optická;
Počet tlačidiel: 6;
Rozlíšenie: 800/1000/1200/1500 DPI;
Technológia dvojitého pogumovania
Priložená 1 batéria AA
Tlačidlá obsahujú tiché spínače

Návod na obsluhu. Bezdrôtová myš s dvoma možnosťami pripojenia

Obsah balenia:	Likvidácia
Bezdrôtová optická myš USB prijímač Návod na obsluhu 1 ks batérie, typ AA	Použité elektronické zariadenia, batérie a obalové materiály treba odovzdať na mieste určenom na recykláciu, kde budú spracované.

Prepínanie bezdrôtového režimu
Myš dokáže pracovať v dvoch režimoch – bezdrôtovom na frekvencii 2,4 GHz a Bluetooth. Prepínajú sa nasledujúcim spôsobom:

A. Režim Bluetooth:
1) Zapnite vypínač.
2) Krátko stlačte tlačidlo voľby režimu, pokiaľ sa nerozsvieti zelená kontrolka.
3) Na 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo voľby režimu. Rozbliká sa zelená kontrolka, ktorá informuje, že myš je pripravená na spárovanie.
4) Na počítači otvorte rozhranie pripojenia k Bluetooth zariadeniu. Mala by sa tu zobraziť Bluetooth myš. Kliknutím na položku Pripojiť na počítači dokončíte párovanie.

Režim 2,4 GHz:
1) K počítaču pripojte prijímač a nechajte nainštalovať ovládač.
2) Zapnite vypínač.
3) Krátko stlačte tlačidlo voľby režimu, pokiaľ sa nerozsvieti červená kontrolka. Po skončení inštalácie ovládača by mala myš normálne fungovať.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Skôr, než začnete tento produkt používať, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich.
1. Myš nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou.
2. Myš nevystavujte teplu: nepokladajte ju do blízkosti výhrevných zariadení a nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu.
3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu.
4. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

Varovanie
1) Zariadenie sa nesmie rozoberať. Pri svojpomocnej oprave zariadenia hrozí strata záruky, preto ju neodporúčame.
2) V záujme dosahovania optimálneho výkonu by sa malo zariadenie s batériami skladovať pri teplote od 15 do 25 °C. Príliš vysoká/nízka teplota spôsobí zníženie kapacity batérie a skrátenie jej životnosti. Nadmerne nízka/vysoká teplota môže spôsobiť dočasnú nefunkčnosť zariadenia.
3) Batérie nelikvidujte spaľovaním, mohli by vybuchnúť.

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Myš nefunguje.	1. Chýba signál z vysielača pripojeného do USB portu počítača. Skontrolujte prijímač. Pripojte ho do iného USB portu. 1.1. Zariadenie odstráňte zo systému a znova ho nainštalujte.

Výrobca: ASBISc Enterprises PLC, 43 Kolonakiou street, Diamond Court, 4103, Ayios Athanasios, Limassol, Cyprus.
Ak úkony z vyššie uvedeného zoznamu nepomohli problém vyriešiť, obráťte sa na tím podpory spoločnosti Canyon **http://canyon.sk/spytajte-sa/**

ZÁRUKA
Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia produktu od autorizovaného predajcu značky Canyon. Za deň zakúpenia sa považuje dátum uvedený na pokladničnom bloku alebo faktúre. Počas záručnej doby sa akákoľvek oprava, výmena alebo vrátenie ceny za nákup uskutočňuje na základe uváženia spoločnosti Canyon. Aby ste si mohli uplatniť záruku, budete musieť tovar vrátiť predajcovi, u ktorého ste si ho zakúpili, spolu s dokladom o kúpe (pokladničný blok alebo dodací list). Záruka 2 roky odo dňa zakúpenia spotrebiteľom. Ďalšie informácie o používaní a záruke sú dostupné na stránke
https://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/

All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

UA

Характеристики:
Підключення: Бездротова технологія USB 2,4 ГГц / Bluetooth, версія 3.0;
Технологія: оптична;
Кількість кнопок: 6;
Роздільна здатність сенсора: 800/1000 / 1200/1500 DPI;
Тип покриття: покращений тип подвійного гумового напилення;
Батарейки в комплекті: 1 шт. типу АА
Кнопки оснащені безшумними перемикачами

Інструкція по експлуатації. Дворежимна бездротова миша

Комплектація:	Утилізація
Бездротова оптична миша USB приймач Інструкція користувача Батарейка 1 шт., Тип АА	Здавайте використані електронні вироби, акумулятори та пакувальні матеріали до спеціального прийомного пункту для перероблення.

Перемикання бездротових режимів
Дана миша працює в двох режимах (технологія "Bluetooth " і бездротова технологія на частоті 2,4 ГГц), які можна вмикати наступним чином:

A. Режим Bluetooth:
1) Переведіть перемикач живлення в положення «ON» («ВКЛ»).
2) Натисніть кнопку режиму, поки не загориться зелене світло
3) Утримуйте кнопку режиму протягом 3 секунд, індикатор почне блимати зеленим кольором, що вказує на те, що миша готова до приєднання.
4) Відкрийте інтерфейс підключення Bluetooth на своєму ПК - при цьому повинна з'явитися вкладка «Миша Bluetooth» (Bluetooth Mouse). Для завершення сполучення пристроїв натисніть «Connect" (Підключити) на вашому комп'ютері.

Бездротовий режим роботи на частоті 2,4 ГГц:
1) Для інсталяції драйвера вставте ресивер в комп'ютер
2) Поверніть перемикач живлення в положення «ON» («ВКЛ»)
3) Натисніть кнопку режиму, поки не загориться індикаторчервоним кольором. Миша почне працювати у звичному режимі після завершення установки драйвера.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
Прочитайте і слідуйте всім інструкціям перед використанням продукту.
1. Оберігайте пристрій від підвищеної вологості, попадання води і пилу. Не розміщуйте
у приміщеннях із підвищеною вологістю і запиленістю.
2. Оберігайте пристрій від нагрівання: не встановлюйте його поруч із нагрівальними приладами і не піддавайте впливу прямих сонячних променів.
3. Продукт повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
4. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
1) Ніколи не розбирайте корпус пристрою. Не намагайтесь відремонтувати даний прилад самостійно, адже це призведе до втрати гарантії.
2) Для оптимальної продуктивності пристрій з акумуляторами слід зберігати при температурі від 15 до 25 ° C. Занадто висока / низька температура може призвести до зниження потужності та терміну служби акумулятора. Перенагрівання / охолодження можуть стати причиною тимчасової втрати працездатності.
3) Не знищуйте батарейки шляхом спалювання, адже вони можуть вибухнути.

Усунення несправностей:

Проблема	Рішення
Миша не працює	1. Відсутність сигналу з передавача, встановленого в USB-порт комп'ютера. Перевірте приймач, підключив його до іншого USB-порту. 1.1. Видаліть пристрій із системи і встановіть його повторно.

Виробник: Asbisc Enterprises PLC, Кіпр, Лімасол 4103, Даймонд Корт, вул. Колонакі 43, Агіос Атанасіос **https://canyon.eu/**

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтесь в службу підтримки на веб-сайті Canyon: **https://canyon.eu/ask-your-question/,** або **http://canyon.ru/zadajte-svoj-vopros/**

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ
Гарантійний термін починається з дня покупки товару у авторизованого Продавця Canyon. За дату покупки приймається дата, зазначена на Вашому товарному чеку або ж накладній. Протягом гарантійного періоду ремонт, заміна або повернення коштів за покупку проводиться на розсуд Canyon. Для надання гарантійного обслуговування товар повинен бути повернутий Продавцю на місце покупки разом із підтвердженням покупки (чек або накладна). Гарантія 2 роки з моменту придбання товару споживачем. За більш детальною інформацією щодо гарантійних термінів, будь ласка, звертайтесь до: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates